DOCUMENT RESUME

ED 357 660 FL 800 592

AUTHOR	Walsh, Kathleen, Comp.; Kienholz, Philip, Comp.
TITLE	Annotated Bibliography of Manitoba Literacy Products.
PUB DATE	Apr 91
NOTE	28p.
PUB TYPE	Reference Materials - Bibliographies (131)
EDRS PRICE	MF01/PC02 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*Adult Literacy; Annotated Bibliographies; Foreign Countries; *Literacy Education; *Reading Skills; *Spelling Instruction; Writing Instruction
IDENTIFIERS	Manitoba

ABSTRACT

This bibliography is a listing of literacy learning materials (137 items), curricula documents (6 items), reference documents (19 items), and resource materials (16 items). All were developed in Manitoba (Canada). Ordering information and a list of abbreviations and acronyms are included. The bibliography was compiled for the National Literacy Secretariat, Citizenship Sector, Multiculturalism and Citizenship, Department of the Secretary of State of Canada. (KM)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED357660

Annotated Bibliography of Manitoba Literacy Products

Kathleen Walsh, Philip Kienholz, compilers
April, 1991

Introduction:

This bibliography is a listing of literacy learning materials, curricula documents, reference documents, and resource materials. All were developed in Manitoba. Ordering information is included. The bibliography was compiled for the National Literacy Secretariat, Citizenship Sector, Multiculturalism and Citizenship, Department of the Secretary of State of Canada.

Abbreviations and Acronyms:

ACEB	Adult and Continuing Education Branch.
ALC	Applied Linguistics Centre.
ALF	Aboriginal Literacy Foundation, Inc.
ANPS	Access Network Program Sales.
BED	Basic Education Department.
BTS	Beat the Street.
CB	Communications Branch.
CC	Cheryl Campbell.
CE	Continuing Education.
CEO	Continuing Education Office.
DEL	Department of Education Libraries.
ed.	editor.
eds.	editors.
ESL	English as a Second Language.
et al	and others.
FSD #48	Frontier School Division Number 48.
GED	General Education Development
GOACP	G.O.A.C. Productions.
GST	Goods and Services Tax.
HP	Hyperion Press.
IC	International Centre.
ICV	*Inner City Voice*.
Inc.	Incorporated.
JEA	Journeys Education Association, Inc.
jr.	junior.
KC	Key Communications.
LP	Lugus Publications.
LSSD #11	Lord Selkirk School Division Number 11.
LWAM	Literacy Workers Alliance of Manitoba.
MCHC	Manitoba Culture, Heritage and Citizenship.
MET	Manitoba Education and Training.
MICEC	Manitoba Indian Cultural Education Centre.
MLO	Manitoba Literacy Office.
MPA	Manitoba Provincial Archives.

PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
Mary Thompson Boyd
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
Minor changes have been made to improve reproduction quality.
Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

FL 800592

MTBB	Manitoba Text Book Bureau.
NEB	Native Education Branch.
NLC	National Library Canada.
pb	paperback.
PP	Pemmican Publications.
PTAM	Popular Theatre Alliance of Manitoba.
RCGW	Reading Council of Greater Winnipeg.
re:	regarding.
RESD #9	River East School Division Number Nine.
SPCW	Social Planning Council of Winnipeg.
SPCS	Shaughnessy Park Community School.
TLOB	The Literacy Office, Brandon.
TLRC	Teacher Library and Resource Centre.
UM	University of Manitoba.
UW	University of Winnipeg.
VCW	The Volunteer Centre of Winnipeg.
WAEC	Winnipeg Adult Education Centre.
WCL	Winnipeg Centennial Library.
WKBL	West Kildonan Branch Library.
WSD #1	Winnipeg School Division Number One.
WVRA	Winnipeg Volunteer Reading Aides.
YR	Yvette Rampaul.

Addresses and Ordering Information:

Notes: Manitoba Area Code: 204.
GST must be paid on shipping and handling charges.
GST not applicable to registered or status Indians living on reserves.

Aboriginal Literacy Foundation, 160 Salter Street, Winnipeg R2W 4K1; phone 582-0137.

Access Network Program Sales (non-Alberta sales), 295 Midpark Way, S.E., Calgary, Alberta T2X 2A8; phone: (403) 256-1100, telex: 03-824867; direct Alberta sales to Access Network Media Resource Centre, same address, Calgary phone: 256-1100, Alberta toll-free phone: 1-800-352-8293. When ordering tapes use an Access Network order form; include a purchase order.

Adult and Continuing Education Branch, Manitoba Culture, Heritage and Citizenship, 410-185 Carlton Street, Winnipeg R3C 3J1; phone: 945-6193.

Applied Linguistics Centre Ltd., 575 Wall Street, Winnipeg R3G 2T5; phone: 774-4689. Price includes GST.

Basic Education Department, Winnipeg Adult Education Centre, Winnipeg School Division Number One, Main Floor--700 Elgin Street, Winnipeg R3E 1B2; phone: 722-6541. Materials credited to Martinussen, Renshaw, Wickstrom, Captain, Wales, or Greenberg are stapled booklets with or without stiff paper covers; and are being developed, are subject to revision, have not been published, and are not available for sale or distribution.

Beat the Street, 1010 Main Street, Winnipeg R2W 3P7; phone: 586-9667.

Cheryl Campbell, Box 1554, Morden, Manitoba R0G 1J0; phone: 822-4865. Note: Learners' writings from Pembina Valley Language Education for Adults will be published in a single booklet, fall, 1991.

Communications Branch, Manitoba Education and Training, 116-1200 Portage Avenue, Winnipeg R3G 0T5; phone: 945-6185.

Continuing Education Central Office, Winnipeg School Division Number One, 700 Elgin Avenue, Winnipeg R3E 1B2; phone: 774-1703.

Department of Education Libraries, Manitoba Education and Training, 1181 Portage Avenue, Main Floor, Winnipeg R3G 0T3; phone: 945-5371.

Frontier School Division Number 48, 1042 Notre Dame, Winnipeg R3E 3G5; phone: 775-9741. Prices include GST; add 10% of total order for shipping and handling.

G.O.A.C. Productions, 1356 26th Street, Brandon R7B 2C5; phone: Diane Eastman, 727-1407 (work) or 726-8680 (home); or Marion Terry 726-6027 (work, in Brandon), 1-800-572-1040 and ask for extension 6027 (work, Manitoba toll-free) or 729-9021 (home). Prices include GST.

Hyperion Press Limited, 300 Wales Avenue, Winnipeg R2M 2S9; phone: 256-9204. GST must be added to prices. Handling charge of not less than $2.00; no shipping charge on pre-paid orders.

International Centre, 406 Edmonton Street, Winnipeg R3B 2M2; phone: 943-9158. Material is exempt from GST; shipping and handling: up to 2 booklets--$1.25, up to 6--$1.75, up to 14--$2.00, over 14--7% of sub total. Note: complete set of 14 listed publications, $48.95.

Inner City Voice, 294 Ellen Street, Winnipeg R3A 1A9; phone: 943-6996. Price includes GST.

Journeys Education Association, Inc., 304-414 Graham Avenue, Winnipeg R3C 0L8; phone: 943-1170, 943-1180. Prices include GST and postage.

Key Communications, Box 3208, Winnipeg R3C 4E7; phone: 452-7952.

The Literacy Office, Room 107, 340-9th Street, Brandon R7A 6C2; phone: 726-6027, (Manitoba toll-free) 1-800-572-1040 and ask for extension 6027.

Literacy Workers Alliance of Manitoba, 107 Pulford Street, Winnipeg R3L 1X8; phone: 452-3139.

Lord Selkirk School Division Number 11, 221 Mercy Street, Selkirk R1A 2C8; phone: 482-5942.

Lugus Publications, 48 Falcon Street, Toronto, Ontario M4S 2P5; phone 1-416-322-5113. Price includes GST; shipping and handling: $1.00 on first book, $.50 on each additional book.

Manitoba Culture, Heritage and Citizenship, Communications Branch, 6th Floor-177 Lombard Avenue, Winnipeg R3B 0W5; phone: 945-8396.

Manitoba Education and Training, 1181 Portage Avenue, Main Floor, Winnipeg R3G 0T3; phone: 945-6899. Services for Manitoba teachers only: videotape dubbing fee: $2.00, from Dubbing Service, Manitoba Education Library, Box 4, 1181 Portage Avenue, phone: 945-7848 or (toll-free) 1-800-282-8069 and ask for extension 7848; videotape "booking"--reserving a time for borrowing: Film/Video Booking, Manitoba Education Library, Box 2, 1181 Portage Avenue, phone: 945-7849 or (toll-free) 1-800-

592-7330; videotape "borrowing"--pick-up or send-out of material: Circulation and Reference Services, Manitoba Education Library, Box 3, 1181 Portage Avenue, phone: 945-5371 or (toll-free) 1-800-262-8069 and ask for extension 5371.

Manitoba Indian Cultural Education Centre, 119 Sutherland Avenue, Winnipeg R2W 3C9; phone: 942-0228. GST must be added to prices.

Manitoba Literacy Office, 100-1200 Portage Avenue, Winnipeg R3G 0T5 phone: 945-8247.

Manitoba Text Book Bureau, 277 Hutchings Street, Winnipeg R2X 2R4; phone: 945-8940. GST must be added to prices. Out-of-Manitoba orders: include shipping and handling of $2.50 for first book; inquire for charges on larger orders.

Micromedia Ltd., 158 Pearl Street, Toronto, Ontario M5H 1L3; phone: 1-416-593-5211.

Native Education Branch, Manitoba Education and Training, Room 408, 1181 Portage Avenue, Winnipeg R3G 0T3, phone: 945-7886. For video ordering information see Manitoba Education and Training.

Pemmican Publications Inc., 412 McGregor Street, Winnipeg R2W 4X5; phone: 589-4351. GST must be added to prices. Shipping and handling: up to $19.99 gross sales--$1.00, up to $99.99--3%, up to $499.99--2.5%. Institutional discount: 1-4 books--10%, 5 plus books--20%.

Popular Theatre Alliance of Manitoba, 2nd Floor, 413 Selkirk Avenue, Winnipeg R2W 2M4; phone: 589-8408, 589-0078.

Yvette Rampaul, 26 Saint Dunstans Bay, Winnipeg R3T 3H5; phone: 261-0827. Prices include GST.

Reading Council of Greater Winnipeg, c/o Ann Waschuk, ed., *Reading Manitoba*, 547 Laxdale Road, Winnipeg R3R 0W7; phone: 832-5896.

Red River Community College, 2055 Notre Dame Avenue, Winnipeg R3H 0J9; Audrey Bonham, phone: 957-1031. GST must be added to prices; postage, handling, and insurance: $2.00.

River East School Divison Number Nine, c/o Marilyn Raman, Consultant: Gifted & Talented/Language Arts, 589 Roch Street, Winnipeg R2K 2P7; phone: 667-7130.

Shaughnessy Park Community School, 1641 Manitoba Avenue, Winnipeg R2X 0M3; Andy Erickson, phone: 586-8376.

Social Planning Council of Winnipeg, 412 McDermot Avenue, Winnipeg, Manitoba R3A 0A9; phone: 943-2561.

Teacher Library and Resource Centre, Winnipeg School Division Number One, 1180 Notre Dame Avenue, Winnipeg R3E 0P2; phone: 772-2474.

University of Manitoba, Winnipeg R3T 2N2; inquiry phone: 474-8880.

University of Winnipeg, Winnipeg R3B 3E9; inquiry phone: 786-7811.

The Volunteer Centre of Winnipeg, 3rd floor, 5 Donald Street South, Winnipeg R3L 2T4; phone: 477-5180.

West Kildonan Branch Library, 365 Jefferson Avenue, Winnipeg R2V 0N3; phone: 986-4384.

Winnipeg Centennial Library, 251 Donald Street, Winnipeg R3C 3P5; Administrative secretary, phone: 986-5364.

Winnipeg School Division Number One, 1577 Wall Street East, Winnipeg R3E 2S5; phone: 775-0231.

Winnipeg Volunteer Reading Aides, 12-1770 King Edward Street, Winnipeg R2R 0M4; phone: 694-0097.

Literacy Learning Materials:

Adult and Continuing Education Branch; Manitoba Culture, Heritage and Citizenship. Welcome News. (Winnipeg). Newspaper reader for ESL. Copies free from ACEB, MCHC.

Apetagon, Byron, writer and illustrator; Raymond Beaumont & Cynthia Livingstone, eds. (Winnipeg: Frontier School Division Number 48). Author is a Cree language instructor and resident of Norway House:

Legend of Wesakayjack and the Loon: As Told by the Norway House Elders. (1991). Large format, spiral-bound book designed to be held up in front of a group of students while discussing the aboriginal legend. Each page is a black and white line drawing illustrating part of the legend. Legend is also known as "Shut-eye Dance" in other areas. $4.00 from FSD #48.

Norway House Anthology: Stories of the Elders, Volume 1. (1990). Also recorded by author. 68 pages. Gives the history and social life of Norway House during the twentieth century, and also contains photographs of the story tellers, local activities, and cultural landmarks. Also a social studies curriculum document. $8.00 from FSD #48.

Anderson, Shirley. Central Winnipeg Guide. (Adult Continuing Education Branch; Manitoba Culture, Heritage and Citizenship, 1991). 35 mm slide and audio tape presentation, with approximately 70 pages of support materials--sample lesson plans, worksheets with photographs, and flashcard masters of addresses, maps, photographs, and place names. Designed to teach ESL students how to find their way to the immigrant settlement services available in central Winnipeg. Inquire re: price to ACEB, MCHC.

Ayala, Salvador; Mary Jean Davis, ed. Starting Over. (Winnipeg: Manitoba Department of Employment Services and Economic Security, Immigration and Settlement Branch; no date). Beginners-level ESL story of a refugee from El Salvador. Inquire re: price to MTBB.

Bear, Robert, ed. Cree Legends. (Winnipeg: Native Education Branch, Manitoba Education and Training, no date). 30 page stapled booklet of three taped interviews with Cree-speaking people in Cree. Translated into English by author retaining form and content as close as possible to original Cree. Interviewees: John Applecotte, Sweetgrass Reserve; William Joseph, Whitefish Reserve; Henry Bear, Mistawasis Reserve. Originaly published by University of Saskatchewan, Faculty of Education, Indian

and Northern Curriculum Resources Centre, in Saskatoon. Inquire re: price to FSD #48, or NEB, MET.

Beat the Street. As-yet untitled book of student writing. (Winnipeg: Beat the Street, 1991). A contest will be held among Beat the Street students to choose a name for this plastic spiral-bound forthcoming book of their writings to be published by mid-summer, 1991. Book is planned as bilingual with Cree syllabics; a Saulteaux bilingual edition is also planned. Inquire to BTS re: availability dates and prices.

Beaumont, Raymond M. (Winnipeg: Frontier School Division Number 48):

Discovering Norway House: Teacher's Guide: Thirteen Independent Activities Devoted to the History of Norway House and Its People. (1990). 117 page spiral-bound illustrated book of teacher resource material with hand-outs for students to be photocopied, and twenty minute VHS- or Beta-format video designed to introduce students to topic. Package deals with the history and culture of Norway House, the origins of the Cree, their economics, language, modes of travel, etc. Designed for grade levels six through twelve. Also a social studies curriculum document. $28.25 from MTBB.

Treaty Time: A Simulation Activity: Treaty No. 5 at Norway House, 24 September 1875. (1990). Written for between 19 and 30 Grade eleven students who may role-play actual historical people, including female characters, engaging in an imaginative re-creation of circumstances and negotiations leading up to the treaty signing. Each character is involved in a specific role in a plausible negotiating process, based on previous treaty processes. Included are a 60 page spiral-bound teacher's guide, rules, and other supplementary material. Also a curriculum document for secondary level study of treaty and Aboriginal rights, and western development. Reading level Grade seven. Useful for GED preparation and a reading material on historical Manitobans. $16.95 from MTBB.

Beer, Brenda; Yvette Rampaul. (Winnipeg: Brenda Beer and Yvette Rampaul). See same authors' listing for visual aids under Resource Materials. The workbooks are strictly for practice to reinforce the orally- and visually-taught lessons:

English for Life: Book 1. (1990). Workbook for basic adult ESL students. $5.00 from YR.

English Sounds and Letters, Levels 1, 2, & 3. (Levels 1 & 2: 1988, Level 3, revised: 1991). Three basic literacy workbooks. Levels 1 & 2: $5.00 each, level 3: $5.50; from YR.

Boon, Julia. (Winnipeg: Applied Linguistics Centre). Each book, for teaching ESL: $6.00 from ALC:

Symbols and Words. (1968). 57 page stapled pb book for teaching alphabet recognition. It uses drawings of objects and activities that represent sounds that form words. It also gives the correct pronunciation and intonation of each single concept, spelling rules, and diagrams of tongue placement. Book is under revision, available June 1, 1991

Occupational English, Basic Course, Book 1, Fifth Edition. (1986). 178 page stapled and taped book for teaching students to communicate at work. Deals with alphabet, consonants, grammar, numbers, colours, transportation, days, months, time, the house, the kitchen, commodities, colloquial expression, shopping, human body, the dentist, post office, driving, workshops, vocabulary of various trades, etc.

Occupational English for Garment Factory Workers. (May, 1981). Translator: Hieu Chi Tran. Bilingual Vietnamese edition. 47 pages, bound in three-tang paper binder. Deals with alphabet, Canadian interpersonal relations, common objects, days, months, colors, numbers, transportation, time, punctuality, garment workshop vocabulary, housing, shopping, human body, banking, Canadian provinces and citizenship.

Basic English Grammar Exercises, Book 1. (1981). 94 pages, bound in three-tang paper binder. Basic grammar exercises for an occupational English program.

English Grammar Exercises, Book 2. (1981). 144 pages, bound in three-tang paper binder. More advanced grammar exercises for an occupational English program.

Brandon Friendship Centre Adult Basic Literacy Program; Diane Eastman, Marion Terry, eds. A Baker's Dozen. (Brandon: G.O.A.C. Productions, 1991). Three courses of thirteen stories each, written using the "language experience" method. Each was written by only beginning, only intermediate, or only advanced writing students in the Program, and is prefaced by a story sample that demonstrates the student writing process from early to final draft phases. Teacher editions contain initial and final drafts for each story, and explanations of the writing skill development activities used through the succeeding drafts. Teacher editions also contain an appendix of supplementary skill development ideas that are explained and referenced to the stories. Three story writing levels available: beginning, intermediate, and advanced: Teacher Edition: $20.00--includes a student edition; Student Edition:

$4.50; complete set of six books: three Teacher Editions and three Student Editions--one of each at each writing level: $60.00; from GOACP.

A Bunch of Women, and Ruth Andrishak. Beyond the Punchline. (Winnipeg: Popular Theatre Alliance of Manitoba, 1990). 30 minute colour VHS-format video of a five woman amateur drama troupe exploring violence in society from their own experiences and from stories collected from survivors of abusive relationships. Not specifically a literacy learning document, but can stimulate discussion on violence to women in preparation for writing on a topic of interest to some literacy students. Video, workshop package, and background information: $50.00 + postage for non-profit organizations; $100.00 + postage for institutions from PTAM.

Burkard, Julia; Jonine Anderson. Banking Business. (Stonewall: Rookwood Institution, 1991). Eighteen page booklet explaining how customers do business at a bank. Developed for use with small groups of inmates at a male correctional institution. Deals with vocabulary; types of forms and slips; chequing procedures; balancing and keeping an account. Inquire re: price to LWAM.

Captain, Jack. Chemahawin. (Winnipeg Adult Education Centre, Winnipeg School Division Number One; June, 1985). Story with photos--3 from the Manitoba Provincial Archives--of northern Manitoba town of author's birth, now flooded by a hydro project. Author was a literacy student at time of writing. Also a curriculum document in popular history. See BED, WAEC, WSD #1 in "Addresses and Ordering Information" section for further information.

Chalmers, Vi; Marie-Rose Olson, Moses Bignell, eds. Manitoba Elders. (Winnipeg: Manitoba Indian Cultural Education Centre, 1981). 57 page pb book of interviews with Elders of the reserves of Pequis, Fisher River, Brokenhead, The Pas, Gillam, Nelson House, Cross Lake, Pukatawagan, Moose Lake, Easterville, Grand Rapids, Big Eddy, Split Lake, Fort Alexander, and from the Winnipeg area. Deals with specific details and general views of family life, culture, and traditional technologies, as well as experienced guidance to younger generations. Includes photographs of most contributing Elders. Free to Manitoba teachers from NEB; $6.00 from MICEC.

Common, Diane L. (Winnipeg: Pemmican Publications Inc./Frontier School Division Number 48, 1982). Jointly-published illustrated booklets that are now out-of-print. Copies are available at PP & FSD #48; inquire re: price:

Marie of the Métis. Fictional history of a Métis girl in the settlement of the West. Useful for instruction in writing naturalistic prose and dialogue.

Little Wild Onion of the Lillooet. Aboriginal legend.

Little Loon and the Sundance. Aboriginal legend.

Courchene, Eileen Joyce, & Kathleen Walsh, eds. Rossbrook's Spirited Writers. (Winnipeg: The Winnipeg School Division Number One, Continuing Education Office; June, 1987). Student writing. Out-of-print.

Culleton, Beatrice. (Winnipeg: Pemmican Publications):

April Raintree, School Edition. (1984). 192 page larger book and larger print revised version of *In Search of April Raintree*. This story of two sisters who search for identities in a world of discrimination is a powerful indictment of the treatment of Métis children in white foster homes. Makes real the consequences of racial prejudice. Grade eight reading level. $11.95 from PP.

Spirit of the White Bison. (1985). 64 page illustrated young adult story of the era of change for the prairie Aborigionals brought on by the decline of the bison herds, told through the eyes of a bison. Grade five and six reading level. $6.95 from PP.

Ehman, Dan; Native Education Branch, Manitoba Education and Training; the Cree of Moose Lake; & Stella Cook Neff, Cree syllabic typist. Cree Stories from Moose Lake. (Winnipeg: Native Education Branch, Manitoba Education and Training; no date). 41 page stapled booklet of verbal histories from area Elders, especially Ben Sinclair, Robert Buck, Absolam Patchnose, and Andrew Sanderson. Bilingual Cree syllabic edition. Dan Ehman is a Cree scholar and teacher at Moose Lake. $2.70 from MTBB.

Erickson, Andy, ed. Dibaudjimiwim: Telling a Story. (Winnipeg: Shaughnessy Park Community School; June, 1990). 64 page book by grade 7 & 8 students focusing on the Ojibway people of the Roseau River Reserve. Stories include "The Life of Two Elders," "Native Medicine," etc., and a feature on aboriginal broadcaster Jim Compton. $5.00 from SPCS. A book focusing on the Brokenhead Reserve is forthcoming from same source in June, 1991, with chapters planned on reserve history, curing deerhides, Wawataik Lumber Company--a successful Aboriginal business, two Elders' lives, artist Harvey Olson, and prominant aboriginals Elijah Harper and Tom Jackson.

ESL Advanced Literacy Class, Winkler, 1990-91. Winter Impressions. (Winkler: Pembina Valley Language Education for Adults, 1991). Eleven page booklet of 8 stories about their first winters in Canada by emmigrants from Mexico. Inquire re: price to CC, fall 1991.

Fabris, Mary; Jim Frey, Abe Peters, Strini Reddy, et al, eds. Language Development Handbook for Secondary Students with Limited Proficiency in English. (Winnipeg: Manitoba Department of Education, 1984). Approximately 185 page stabled book, the purpose of which is to provide secondary school educators with background information and resources for helping students of limited proficiency in English to develop language skills for success in school and beyond, while at the same time receiving a sound basic education in a full range of subject areas. Useful for ESL. $10.90 from MTBB.

Flanagan, Donne, ed. Inner City Voice. (Winnipeg). Tabloid format newspaper regularly publishes writing by Winnipeg inner city students, and articles of interest to the inner city community. May, 1991 issue devoted to literacy; send 9" x 12" self-addressed envelope with $.80 postage for copy of special issue. Subscriptions $10.00 for 11 issues/year from *ICV*, or free at various pick-up points throughout the inner city.

Franklin, Pam Desmet; Karen Cohen. Links: A New Language, A New Country. (Winnipeg: Desmet & Cohen, 1989, 1991). ESL text: a story with characters, conversations, and plot; supplied with two audio-cassettes. Inquire re: price to MTBB. Scheduled to be republished by Prentice-Hall, 1992-93.

French, Alice. The Restless Nomad. (Winnipeg: Pemmican Publications, 1990). 200 page story about an Inuit girl growing up in the Arctic. After her mother dies and she is raised in an Anglican boarding school, she returns during her teenage years to live with her family, and is challenged to relearn her forgotten culture, heritage, and language. Grade five and six reading level. $9.95 from PP after June, 1991.

Grant, Agnes, ed. Our Bit of Truth: An Anthology of Canadian Native Writing. (Winnipeg: Pemmican Publications, 1990). 220 page collection of Aboriginal writers edited by a professor of Native Studies and Literature and Women's Studies at the University of Brandon. Categorized into social and historical writings, biographies/autobiographies, legends, songs, poetry, fiction, etc. Each selection includes a short bio-sketch of the author and a brief outline and explanation of the work. Literacy level of individual pieces varies from junior high to high school. $19.95 from PP.

Greenberg, Bev, ed. (Winnipeg: Winnipeg Adult Education Centre, Winnipeg School Division Number One). Student writing on subjects of interest to them. See BED, WAEC, WSD #1 in "Addresses and Ordering Information" section for further information:

New Writers, Vol 3. (December, 1985).

New Writers, Vol 4. (March, 1986).

Guiboche, Keiron. Bufflo & Sprucegum. (Winnipeg: Pemmican Publications, 1983). 192 page pb book of humorous cartoons about a Métis hunter and his dog. $3.95 from PP.

Halliwell, Gayle. The Selkirk Adult Independent Learning Centre Anthology. (Selkirk: Continuing Education, Lord Selkirk School Division Number 11; May, 1991). Writings and illustrations from an adult literacy program. Available at cost--under $5.00--from CE, LSSD #11.

Iwanick, Marilyn; Tim Peachey, eds. Creative Minds, 1990: Secondary Edition: An Anthology of Prose and Poetry from Junior and Senior High Students. (Winnipeg: River East School Division Number Nine, 1990). 228 page pb book of poems, stories, and drawings, with contributors' biographical notes. 1990 edition divided into chapters: Sounds of Sadness; The End in Sight; Wildflowers and Butterflies Am I; Sleuths, Spirits and Steps into the Supernatural: $5.00 from RESD #9. Sample copies only available of 5 previous editions, 1985-1989.

Johnson, Mary. (Winnipeg: Clarity Books):

BEGINNERS:

Survival English for Newcomers. (1980). 24 page booklet for use by volunteer tutors in teaching basic ESL conversation, and by teachers in planning classroom lessons. Includes instructions and picture material for teaching those illiterate in their first language. $2.50 from IC.

The ABCs. (1981). 56 page booklet teaches beginners the names of common objects, and the names and basic sounds of letters. It lays the foundation for sounding out words, spelling "by ear" and from memory, and for writing and reading of sentences. Includes tips for teaching phonics and correct pronunciation. $3.95 from IC.

Steps to Literacy I. (1986). 56 page booklet provides detailed follow-up exercises to *The ABCs*. Introduces basic sentence structure, and a gradual learning to write sentences. Phonics level: short vowels, hard consonants. Systematically introduces and reviews common unphonetic "memory" words. $3.95 from IC.

INTERMEDIATE:

Foundation for Literacy I. (1982). 56 page intermediate-level quick overview of the phonics and spelling patterns of short- and long-vowel words. A lasting reference for the

idiosyncrasies of English spelling with much practice in using the words in sentences. $3.95 from IC.

Steps to Literacy II. (1982). 56 page booklet of detailed back-up exercises for *Foundation for Literacy I*. Students who need a lot more than a quick overview learn grammar through constructing their own sentences. $3.95 from IC.

Old Tales for New Readers. (1981). 51 page intermediate-level half-size booklet uses only short and simple words with short- and long-vowel patterns to retell 25 Aesop fables, each accompanied by a cloze exercise and crossword puzzle to provide a check on comprehension and practice in spelling. $2.95 from IC.

Proverbs Say It Best. (1987). 42 page intermediate-level half-size booklet of 40 of the most often-heard proverbs illustrated with short, simple stories, followed by help for students to write their own stories about similar situations. $2.95 from IC.

INTERMEDIATE/ADVANCED:

Sounds and Stress, A Pronunciation Handbook. (1988). 62 page intermediate/advanced-level half-size booklet addressed directly to students of English who can read with comprehension, and who are determined to help themselves improve their oral communication. Also useful to classroom instructors and to tutors of students with special pronunciation problems. $3.95 from IC.

Basic Concepts of Verbs and Conjunctions, A Constructive Grammar Handbook. (1988). 64 page intermediate/advanced-level half-size booklet applies grammar theory to everyday situations to give understanding and confidence. Contains exercises, helpful anecdotes, and practical advice. $3.95 from IC.

Verbs and Conjunctions in Simple Sentence Patterns. (1980). 32 page booklet of practice and reference material supplementing *Basic Concepts of Verbs and Conjunctions*. Students form their own sentences by adding new sections, following the pattern. $2.50 from IC.

ADVANCED:

Foundation for Literacy II. (1982). 48 page advanced-level rapid overview of spelling patterns, from the "er" sound through to silent letters, also serves as a lasting reference. Same format as *Foundation for Literacy I*. $3.95 from IC.

Steps to Literacy IIIA. (1986). 56 page booklet of detailed back-up exercises accompanies *Foundation for Literacy II*

Steps to Literacy IIIB. (1981). 56 page booklet of more exercises with vocabulary and grammar on a much more challenging level than in *Steps to Literacy IIIA*. Includes proverbs and figures of speech. $3.95 from IC.

Journeys Education Association, Inc. Publishing Committee. (Winnipeg):

Journeys' Pulse. (1990). 50 page book of adult literacy student writings and drawings. Divided into chapters: Indian Days, Indian Ways; Keeping Pace; A New Place; Sharing Our Experiences; Rhymes of the Times; Coming to Canada; Delightful Babies; World of Words. Contains several school photos and a history of program. $5.00 from JEA.

Journey-Writers 1. (1988). 72 page book of adult literacy student writings and drawings. Divided into chapters: School and Struggle, Personal Growth, Unusual Experiences. Contains a brief explanation of program. $5.00 from JEA.

Through Our Eyes. (1989). 48 page book of adult literacy student writings and drawings, from Brandon Centre Literacy Program, Powerview Adult Education Program, Rockwood Adult Education Program, Salvation Army Literacy Program, Winnipeg Adult Education Centre Basic Program, and Material Handlers of Winnipeg. Divided into chapters: Learning to Be Free, Life in the Bush, Raising Children, Native Legends and Stories. $5.00 from LWAM.

Lindsay, Sandy; Raymond M. Beaumont, ed.(Winnipeg: Frontier School Division Number 48):

Berens River Community. (1991). Title is tentative, for a forthcoming publication similar to *Four Communities* to be published by fall, 1991. Inquire re: further information and availability to FSD #48.

Four Communities. (1990). 114 page spiral-bound book, 114 page spiral-bound teacher's guide, and a resource file of unbound material, designed for grades 4-6. This comprehensive study profiles four northern communities: Hollow Water, Manigotogan, Seymourville, and Aghaming, giving their location and situation; history of growth, development, and economy; and contemporary descriptions. Illustrated with photographs, maps, and drawings. Package also functions as a social studies curriculum document. Student manual $8.00; teacher's guide and resource file $10.00, from FSD #48.

Lake Highway. (1991). Forthcoming video tape and resource book with writing exercises, about Lake Winnipeg, to be published by fall, 1991. Inquire re: further information and availability to FSD #48.

Literacy Workers Alliance of Manitoba, eds. From the Roots. (Winnipeg: Literacy Workers Alliance of Manitoba, 1991) 6-part booklet by literacy workers at the LWAM Summer Institute, Materials Development Workshop, July 1990: three polaroid photo stories with text, an article using magazine photos as a basis for writing descriptions, an article about northern Manitoba to illustrate combining phrases into sentences, and an article of activities to encourage students to read independently. Distributed free to LWAM members at their April 1991 practicioners conference; available for free borrowing to LWAM members; non-members inquire re: purchase price from LWAM.

Lutes, Dave, ed. Rockwood School News and Views. (Stonewall: Rockwood Educational Centre). Newsletter of student writing from a male correctional institution. Published 5-6 times yearly. Not available publically; distributed to MLO, Brandon Correctional Institution, Stoney Mountain Correctional Institution.

Ly, Ung; Margaret Thompson, ed. Escape from Tragedy. (Winnipeg: Manitoba Department of Employment Services and Economic Security, Immigration and Settlement Branch, no date). Beginners-level ESL story of Cambodian refugees. Inquire re: price to MTBB.

Manitoba Literacy Office. (Winnipeg: Manitoba Literacy Office):

Learning and Writing: Tutors and Learners Writing Together at Journeys Adult Education. (November, 1989). 12 page booklet of very short stories from a Winnipeg literacy program. Free from MLO.

The Northern Adventure: Students and Tutors Writing Together. (November, 1989). 16 page booklet of stories from northern Manitoba. Free from MLO.

Reading and Writing at Milner Ridge: Stories by Tutors and Students. (June, 1989). 8 pages of writing from a male youth correctional institution. Free from MLO.

Student Writing from the Agassiz Youth Centre: Some Language Experience Stories. (September, 1989). 13 page booklet of student and tutor writing from a male youth correctional institution. Free from MLO.

Martinussen, Ruth. (Winnipeg: Basic Education Department, Winnipeg Adult Education Centre, Winnipeg School Division Number One). See BED, WAEC, WSD #1 in "Addresses and Ordering Information" section for further information:

BEGINNING READING:

Adult Mini-Reader 1 & 2. (No date). Two booklets of short sentences.

Bobbi's Job. (No date). Story of a woman who works at a repair shop.

Easy People Stories: Sets A & B. (1990). Two booklets of easy versions of *People Stories*.

Linda, Joe & Sam. (1990) Story with questions.

People Stories: Sets A & B. (1990). Two booklets of several-paragraph-length stories, with questions.

SPELLING LISTS:

Advanced Spelling 1989. (1989). 11 lists of 18-36 harder words divided into sylables, with short examples of usage.

Basic Spelling 1989. (1989). 15 sets of 24 words, with short examples of usage.

A Few Spelling Rules. (No date). 10 spelling rules, each with 20 examples of their application.

100 Basic Words. (No date). 10 sets of 10 basic words, with learning exercises.

Prefixes. (No date). 200 examples of words with prefixes.

Sounding Out Words: Lesson I, Part I. (No date). Examples of long and short vowels, and exceptions to pronunciation rules.

Sounding Out Words: Lesson I, Part II. (No date). Dividing words into syllables to facilitate pronunciation understanding.

Suffixes. (No date). 200 examples of words with suffixes.

Tough Words. (No date). 100 difficult-to-spell words.

Words You Need To Know. (1989). 14 sets of 24 words, with short examples of usage.

WRITING PRACTICE:

Around Town. (1988). Questions about Winnipeg.

Beginning Middle & End. (1984). Writing exercises teaching structure of a paragraph.

A Bit of Editing. (June, 1989). Adding punctuation, capital letters, and missing phrases to paragraphs; organizing sentences of a paragraph.

Contrasting Paragraphs, A, B, & C. (1989). Three booklets of paragraphs on specific types of topics, the opposite type of which is to be written about in a paragraph; on increasingly complex topics.

From Month to Month and Season to Season. (1988). Questions about each month and each season.

Guided Writing. (June, 1989). Ideas, questions, and an exercise to stimulate student writing.

A Little More Writing. (1989). Questions for writing about students' lives.

A Little Writing. (1988). Questions for writing sentences.

Making Sentences I. (April, 1990). Sentences with a phrase to be added to it, and phrases to be added to composed sentences.

More and More Writing. (1989). Questions for writing groups of sentences about imaginary conditions and about giving advice.

More Writing. (1988). Questions for writing groups of 7-12 sentences.

Now and Before. (1989). Lists of present and past tenses of regular and irregular verbs, and sample paragraphs to be rewritten in another tense.

One and More Than One. (1989). Rules and exercises for learning singular and plural words. Sample paragraphs to be rewritten in the plural.

Punctuation and Capitals I. (No date). Rules of usage and exercises to learn punctuation marks and capital letters.

Scrambled Sentences. (1988). Disorganized short sentences to be put into order.

Scrambled Stories. (1988). Paragraphs of several out-of-order sentences to be reorganized.

Sentence Combining I. (1989). Lists of 2 short sentences to be combined using "and," "but," "because," "who," or "which," or by taking an adjective, adjective phrase, adverb, or adverb phrase from one and adding it to the other.

Sentence Combining II. (1988). Similar to *Sentence Combining I*, but more than 2 sentences, using "if," "when," "as," or word of student's choice; grouped into mini-stories.

Sentence Combining III. (June, 1989). Groups of very short sentences to be reorganized and condensed into paragraphs.

Short Essays to Write. (June, 1989). Ideas, questions, and instructions guiding students to write a short essay on various topics.

Some Writing Topics. (No date). Topics and questions to stimulate student writing.

Stories to Rewrite. (1989). Several stories, each to be rewritten with a specific change.

Words That Describe People. (June, 1989). 3 page list of words to describe people, and usage exercises.

Militano, Carmelo, et al, eds. Special People in a Special Place. (Winnipeg: Hugh John McDonald School, 1990). Three-part oral history of school neighborhood: 1)general overview of ethnic communities of neighborhood past and present--Laotian, Chinese, Aborigional..., 2)personal stories from former students within the neighborhood, 3)age 7-9 student writing of contemporary neighborhood. Reading level grade 4 or 5. Also useful as curricula document. 500 copies distributed to WSD #1 WAEC and jr. high and high school language arts and social history departments, UW and UM libraries, MPA, NLC. Out-of-print; inquire to MTBB re: second printing run.

Millar, Robin, ed. The Writers' Workshop: Students and Tutors Writing Together. (Winnipeg: Manitoba Literacy Office; November, 1988). 16 page booklet of writing from a 3-day workshop in November 1988. Free from MLO.

McLellan, Joseph. (Winnipeg: Pemmican Publications). Grade three reading level:

The Birth of Nanabosho. (1989). First in a twelve-part series in cooperation with the Native Education Branch of Manitoba Education and Training. Illustrated retellings

of the Nanabosho legends--the Ojibwa teacher and trickster--this one of his supernatural lineage and birth. 44 pages. 1989 Children's Book Choice. $9.95 from PP.

Nanabosho Steals Fire. (1990). Second in the twelve-part series. 32 pages. Nanabosho legend merged into a present story told through the eyes of a young boy. Nanabosho steals fire from a jealous old man who is keeping it for himself and his daughters by tricking them into letting him into their home. Also explains why rabbits get their brown coats in the summer. $9.95 from PP.

Nanabosho Dances. (1991). Forthcoming third volume in the twelve-part series. 32 pages. The night before attending a powwow with their grandparents, Grandfather tells Nonie and Billy how Nanabosho created the hoopdance. $9.95 from PP after June, 1991.

Mercredi, Duncan. Spirit of the Wolf: Raise Your Voice. (Winnipeg: Pemmican Publications, Inc, 1991). 109 page collection of poetry, mostly on personal experiences as an Aboriginal. Reading level: basic literacy to high school. $6.95 from PP after June, 1991.

No Name Brand Clan, and Tanya Lester. Under the Line. (Winnipeg: Journeys Educations Association, Inc.--book, Popular Theatre Alliance of Manitoba--video tape; 1990). Drama written collectively by JEA literacy students dispels myths about welfare recipients, highlighting frustrations and problems of everyday life on welfare. 30 minute VHS-format colour video with printed script and background information: $30.00 + postage from PTAM. 39 page book: $5.00 from JEA.

Palud-Pelletier, Noelie. Louis, Son of the Prairies. (Winnipeg: Pemmican Publications, 1990). 84 page illustrated book of Louis Riel's early years. Imaginative recreation of historical facts animates the daily routines of early Métis life, the buffalo hunt, the games, and their fellowship. Grades five and six reading level. $6.95 from PP.

Pettis, Joanne. Getting a Check-Up. (Adult Continuing Education Branch; Manitoba Culture, Heritage and Citizenship, 1991). A forthcoming picture story of eighteen 8" x 10" posters--color photocopies made from color photographs--designed to teach beginning ESL students the process of a medical check-up: vocabulary, information, and skills. Includes a game, and 8 lessons and lesson materials based on the picture series. Inquire re: price, and availability of larger posters--11" x 17", to ACEB, MCHC.

Plain, Ferguson. Eagle Feather. (Winnipeg: Pemmican Publications, 1989). 48 page illustrated story of a young aboriginal boy

learning the values of life through traditional activites and stories with his grandfather, and who is bestowed the great honour of his grandfather's eagle feather. $6.95 from PP.

Pompana, Calvin; and numerous aboriginal Elders. Various literacy booklets. (Winnipeg: Aboriginal Literacy Foundation Inc.). Author and program are in the beginning stages of developing literacy materials for basic mathematics, reading, and writing, from a traditional native perspective. Inquire re: availability terms and dates to ALF.

Prentice, John. (Winnipeg, Hyperion Press, 1990). 102 page pb books, suitable for teenage and young adult literacy learners. $4.95 each from HP:

Fly Into Danger. Explosive high drama involving a teenager's new pilot's license and a vintage Cesna One-Forty.

The Mysterious Disk. Youth adventure in the dangerous world of secret laser technology and international espionage.

Sunken Treasure. Adventure about teenage divers exploring a sunken caterpillar tractor train in the North for millions in lost gold.

Raber, Edith. Math Is Just A Game. (Toronto: Lugus Publications). Pb book by a Winnipeg resident introducing basic maths; designed for tutors working with the learning disabled on a one-to-one basis. $10.17 from LP.

Red River Community College Language Training Staff. Finding a Job. (Winnipeg: Red River Community College, 1985). ESL publication explains process of finding work: resumés, job interviews, want-ads, application forms, etc. Available for $5.25 from RRCC Bookstore through Audrey Bonham at RRCC Language Training.

Renshaw, Pat. A Brush With Fate. (Winnipeg: Basic Education Department, Winnipeg Adult Education Centre, Winnipeg School Division Number One; May, 1988). Reaction to a smallpox vaccination, and a visit to a hospital. See BED, WAEC, WSD #1 in "Addresses and Ordering Information" section for further information.

Rotating Learners Collective, facilitated by Popular Theatre Alliance of Manitoba; eds. Manitoba Literacy Star. (Winnipeg: Literacy Workers Alliance of Manitoba). Newsletter by and for adult learners. Four issues scheduled, each produced by a different learners program: Brandon--February, 1991, Winnipeg--May, 1991, Northern region--October, 1991, Eastern region--January, 1992. Planned contents similar to regular newspaper from learners' perspective: local and world affairs, personal stories, fiction, poems, recipes, photos, illustrations, with

entertainment and sports to come later. Distributed free to Manitoba learners programs. Inquire re: single copies to LWAM.

Sawyer, Don. Where the Rivers Meet. (Winnipeg: Pemmican Publications, 1988). 156 page novel about a young Aboriginal girl who, through the wisdom and cultural traditons of her people, finds inner strength to overcome grief after the suicide of a close friend. 1989 Max & Greta Ebel Memorial Award--2nd Runner up; 1989 Children's Book Choice. Grade seven reading level. $12.95 from PP.

Scribe, Murdo. Murdo's Story: A Legend from Northern Manitoba. (Winnipeg: Pemmican Publications, 1986). 44 page illustrated adventure story about how Fisher became the Big Dipper, and also how the animals of ancient times decided to divide time and share seasons. Records traditional oral stories and legends by a native of Norway House in northern Manitoba. Grade three reading level. Seventeen minute VHS- or Beta-format video available for dubbing or loan to Manitoba teachers from NEB. Book: $6.95 from PP. Also published in a 12" x 16 1/2" format for $16.00; in a Cree translation by Ruby Beardy, and an Ojibwe translation by Cecil Desjarlais and Florence Painter for $8.00 each.

Special Language Training Program Class, Winkler, 1989-90. Memories, "Momilies," and Most Important Things. (Winkler: Pembina Valley Language Education for Adults, 1990). 38-page booklet of illustrated stories on themes of title, mostly by emmigrants from Mexico. Inquire re: price to CC, fall 1991.

Terry, Marion, editor/compiler. (Brandon: The Literacy Office):

Photo Stories. (1990) Four photo story booklets produced by Waywayseecappo literacy students. Waywayseecappo was the host community for a December, 1990 literacy practitioners materials generation workshop. Most stories have 6 to 10 pictures, with text captions. They are useful for "prediction" exercises and to develop "sentence sense" as well as other reading/writing skills. One set distributed to each rural Manitoba literacy program. Sets available on request from editor/compiler, Community Developer for Literacy in Rural Manitoba, at TLOB. Additional photo story submissions, with permission of student-producers, are invited. Submit original photos for reproduction, with information as to whether or not you need them returned.

Story Starters. (1990). A set of black-and-white photos and sketches from published materials intended as story idea-generators for adult literacy writing classes; reproducible by photocopier. One set distributed to each rural Manitoba literacy program. Sets available on

request from editor/compiler, Community Developer for Literacy in Rural Manitoba, at TLOB.

Taped Stories. (1991). Students generally prefer these slower-paced audiotapes of adult stories/books made by rural Manitoba literacy practioners over professionally-produced ones. Tapes demonstrate crucial elements in the reading process: reading in chunks, fluidity, etc. To participate, submit a 90-minute tape, 45 minutes each side, of a reading--reasonably "full"--of short stories or a short novel, along with the printed text(s). Spoken tapes must be *exactly* the same as the printed versions. Submit to editor/compiler, Community Developer for Literacy in Rural Manitoba, at TLOB. Participants are informed of other submissions, and may send blank tapes for dubbing. Include information as to whether or not you need the original printed material returned.

Wales, Jim, ed. (Winnipeg: Basic Education Department, Winnipeg Adult Education Centre, Winnipeg School Division Number One). See BED, WAEC, WSD #1 in "Addresses and Ordering Information" section for further information:

Learning to Drive: A Study Booklet Based on the Manitoba Driver's Handbook. (Undated). 47 page stapled booklet.

New Writers, Vol 1. (December, 1984), Student writing on subjects of interest to them.

New Writers, Vol 2. (January, 1985). Student writing on subjects of interest to them.

Wheeler, Jordan; Cybil Courchene, Marguerita Roberts, Duncan Mercredi. Profiles. (Winnipeg: Pemmican Publications, 1990). 100 page collection of biographies of Aboriginal and Métis individuals who have contributed toward the betterment of their peoples and communities. Each profile contains the struggles, achievements, and committment of that individual, and a black and white photograph or full colour portrait. Written by four new Aboriginal writers, the book can inspire and educate young people. Has a reference guide for teachers. Grade five reading level. $12.95 from PP after June, 1991.

Wickstrom, Gordon. Long Road Up. (Winnipeg: Basic Education Department, Winnipeg Adult Education Centre, Winnipeg School Division Number One; May, 1988). Illustrated true story of author's struggle with alcoholism. See BED, WAEC, WSD #1 in "Addresses and Ordering Information" section for further information.

Winkler Evening ESL/Literacy Class, 1990-91. Mary, Jake, Abe, Jakob, Susan, Julius, Judy, Henry, Jake. (Winkler: Pembina Valley Language Education for Adults, 1991). 8-page stapled booklet

of single paragraphs written on assigned themes by adult literacy students: autobiography, first winter in Manitoba, Christmas memories, spare time activities, point-form outlines of detailed activities; illustrated with photographs of authors. Inquire re: price to CC, fall 1991.

Winkler Literacy Morning Class, 1990-91. Learners' Stories. (Winkler: Pembina Valley Language Education for Adults, 1991). 72-page stapled booklet of stories, drawings and photos, mostly of rural and family life, and first winters in Canada, by adult literacy students. Inquire re: price to CC, fall 1991.

Winnipeg Public Library. Memories of Manitoba/Souvenirs du Manitoba. (Winnipeg: Winnipeg Public Library, 1991). Forthcoming pb book of writings by adult literacy students for other adults learning to read. Winners and other entries in a competition held in conjunction with International Literacy Year 1990, judged by a panel of library and literacy workers. Distributed free to all public libraries in Canada, and to Manitoba literacy centres. A small number of extra copies is available free; inquire to Winnipeg Public Library Literacy Co-ordinator, WKBL.

Winnipeg Volunteer Reading Aides, W.V.R. Advocate: Newsletter for the Volunteers of Winnipeg Volunteer Reading Aides. (Winnipeg: Winnipeg Volunteer Reading Aides). Newsletter of news and student writing for tutors and students. Copies free to interested parties from *Advocate* Editor, c/o WVRA.

Curricula Documents:

Apetagon, Byron, writer and illustrator; Raymond Beaumont & Cynthia Livingstone, eds. See listing in Literacy Learning Materials.

Beaumont, Raymond M. See listings in Literacy Learning Materials.

Captain, Jack. See listing in Literacy Learning Materials.

Frontier School Division #48. Drivers Education Materials Package. (Winnipeg: Frontier School Division #48, 1989). Forthcoming unbound package designed for literacy students. Inquire re: availability after September 1991, to FSD #48.

Lindsay, Sandy; Raymond M. Beaumont, ed. See listing in Literacy Learning Materials.

Militano, Carmelo, et al, eds. See listing in Literacy Learning Materials.

Reference Documents:

Beat the Street. "Beat the Street with Pencil Power". (Winnipeg: Beat the Street). Literacy poster. 8 1/2" x 11" version free from BTS; 24" x 36" hand-coloured, plastic-laminated original may be viewed at BTS.

Beat the Street. Periodical Clippings File. (Winnipeg: Beat the Street, 1987-91). On-going periodical clippings file from April 1987 from Manitoba mainstream and special interest newspapers, newsletters, and magazines. Contains approximately 25 items at date of bibliography, mostly on Beat the Street topics but also on general literacy. File may be viewed at BTS.

Beat the Street. Media Compilation. (Winnipeg: Beat the Street, 1987-1990). Approximately one hour VHS-format video compilation of Winnipeg television broadcasts from stations CKND, CBC, CKY, and VPW, on literacy generally and Beat the Street in particular. Shows: students learning to read signs on the street, tutor Doug Ince, student Floyd Linklater, explanation of Beat the Street program, scenes in their office, interviews with Winnipeg Adult Education Centre literacy teacher Ruth Martinussen and explanation of their program, scenes from the Beat the Street walk-a-thon, interview and fund-raising press conference with Ruby Brass--Beat the Street Executive Director, *Fifth Estate* feature on Toronto Beat the Street program and founders, etc. May be viewed at BTS.

Beat the Street. Together We're Going to Beat the Street. (Winnipeg: Beat the Street, 1991). Forthcoming audio cassette tape of ten songs, approximately half by Beat the Street tutor Jim Flett, on literacy among "street" people and the special problems of their lives. Inquire re: cost and availability date to BTS, June 1991.

Beat the Street. Walk-a-thon. (Winnipeg, Beat the Street, 1990). Five minute VHS-format video documenting a fund-raising walk-a-thon by Beat the Street students from The Pas to Winnipeg, 740 km, August 7-21, 1990; shows scenes of the walkers on the road and camped along the way, intercut with an interview with Winnipeg Executive Director, Ruby Brass, driving the support van and talking about the values of literacy. Also includes an inteview with walker David Liberty about learning. Another fifteen minute VHS-format video documenting the entry into Winnipeg was made by student and walker Floyd Linklater. Both may be viewed at BTS.

Cramer, David; Synergy Productions. Tune In to Learn: The 4th Annual Manitoba Learners Conference. (Winnipeg: Manitoba Educational Television, 1989). Twenty minute VHS-format video of the conference facilitated by the Popular Theatre Alliance of

Manitoba. Available from MET library on loan to Manitoba teachers; other requests: inquire to MET library re: inter-library loan; may be viewed at MET library.

Forsythe, Patricia, ed. "Highlights on...Literacy Agencies in Manitoba," Network, Vol. 3, No. 5. (Winnipeg: Volunteer Centre of Winnipeg; November/December, 1990). Descriptions of Beat the Street, John Howard Literacy Program, Bookmates, and Journeys. Newsletter subscription: $12.00 for 5 issues/year from VCW.

Harrison, Kate, ed. "Workplace Literacy Column," The IABC Toban. (Winnipeg: The International Association of Business Communicators). Editor and associates write a regular column on literacy in the workplace, in the association's newsletter. Inquire re: price to column editor c/o KC.

Linklater, Floyd. Beat the Street. (Winnipeg: Beat the Street, 1990). Fourteen minute VHS-format student-made informal video showing Beat the Street students in the Main Street office talking with each other and a tutor, doing math, using a computer, watching a literacy movie-video, and talking about literacy, the GED, learning and job plans; with a few street scenes. May be viewed at BTS.

Manitoba Education and Training, (Winnipeg: Manitoba Education and Training):

Education Manitoba, Vol. 17, No. 4, (January, 1990). Special issue on literacy. Magazine regularly publishes articles on literacy programming. Issue out-of-print; may be viewed at WCL, TLRC, or DEL. Magazine distributed free to Manitoba schools and education organizations; subscriptions to others: $12.00 for 6 issues/year from MET.

Directory of Adult Literacy Programs in Manitoba. (1991). 18 page booklet of annotated listings. Free from MET.

Pathways for the Learner: A Strategy for Literacy for Manitobans: The Report of the Manitoba Task Force on Literacy. (1989). 68 page book. Free from CB, MET.

Recommendations of the Manitoba Task Force on Literacy. (April, 1989). 29 page bilingual booklet. Free from MET.

Manitoba Literacy Office. (Winnipeg: Manitoba Literacy Office):

Literacy in Corrections: What's Happening. (1990). 7 page review of current status of literacy programming in Manitoba correctional institutions. Free from MLO.

Open Your Mind, Open a Book: The Manitoba Literacy Initiative. (1990). 8 page overview booklet of Manitoba literacy initiative. Free from MLO.

You're Never Too Old to Learn. (1990). Approximately ten minute VHS-format video of discussions on community-based literacy programs. Technical quality of tape is poor. Inquire re: availability terms from MLO.

Millar, Robin, ed. Manitoba Literacy Office: Adult Literacy Training Events. (Winnipeg: Manitoba Literacy Office). Regularly produced schedule of in-service workshop training offered by MLO to adult literacy teachers and students, ESL instructors, and, where applicable, teachers in schools. Free from MLO.

Social Planning Council of Winnipeg, SPC Newsletter: Specifics, Vol. 2, No. 2, (January, 1991). Newsletter issue on literacy. Extra copies: 10/$10, 25/$20, 50/$35, 100/$65, from The Editor, *SPC Newsletter*, c/o SPCW.

Walsh, Kathleen. "Questionaire" Interview. (Winnipeg: CBC Radio, 1990). 52 minute audio tape of CBC mid-day radio phone-in show hosted by Jim Rae. Topics briefly touched on include: extent of Manitoba illiteracy, definitions of literacy, reasons for illiteracy, need for on-going education in society, Nicarauga's literacy effort, shortcomings and strengths of the public educational system, fundings from the private and public sectors, workplace literacy, home learning, value of community-based literacy programs, and learning disabilities. Inquire to LWAM re: availability terms.

Resource Materials:

Beat the Street. T-shirts. (Winnipeg: Beat the Street, 1987). Various coloured t-shirts with slogans "Beat the Street" on the front and "Street People Helping Street People" on the back. Available only to Program students upon completion of 100 hours of learning.

Beer, Brenda; Yvette Rampaul. (Winnipeg: Brenda Beer and Yvette Rampaul):

English for Life: Visuals. (1990). ESL teaching aids keyed to *English for Life*. $12.00 from YR.

English Sounds and Letters: Visuals. (1988, 1991). Basic literacy teaching aids keyed to *English Sounds and Letters*. $12.00 from YR.

Johnson, Mary. Building the Foundation. (Winnipeg: Clarity Books, 1978). 21 page collection of practical teaching techniques developed by experienced literacy teachers. Helps the new

teacher relate to and satisfy students' needs. Useful at all levels. Contains tests and listening exercises. $2.50 from IC.

Klein, Cynthia; Robin R. Millar. Unscrambling Spelling. (Toronto: Hodder & Stoughton, 1990). 72 page spiral bound book encourages and explains methods of teaching spelling based on students' own written words as basis of individualised program, and integration of the approach into the classroom. Robin R. Millar is a Manitoban. $35.00 from MLO includes photocopying privileges.

Literacy Workers Alliance of Manitoba. Literacy Balloons. (Winnipeg: Literacy Workers Alliance of Manitoba, 1990). Blue on white, or white on blue, literacy promotional balloons printed with the standard literacy symbol and initials: "L. W. A. M." Free to LWAM members from LWAM.

Manitoba Literacy Office. (Winnipeg: Manitoba Literacy Office, Manitoba Education and Training):

Adult Literacy Volunteer Tutor Pack. (1991). 10 loose stiff-paper sheets in folder instructing volunteer literacy tutors. Included with *Journeyworkers* by Mary Norton; also free from MLO.

"Open a Book, Look at the World". (1990). French language literacy poster. Free from MLO.

"Reading and Writing Opens Many Doors". (1990). Literacy poster. Free from MLO.

Millar, Robin R. (Winnipeg: Manitoba Educational Television, 1991):

Adult Literacy and Spelling. 45 minute VHS or Beta format video illustrates author's methods of individualized teaching of spelling. Inquire re: availability to MLO.

Making Sense of Spelling. Two hour VHS or Beta format video for training teachers to teach spelling. Available free by submitting a blank videotape cassette to DEL, MET.

Norton, Mary:

Journeyworkers: Approaches to Literacy Education with Adults: Tutor's Handbook. (Calgary: The Alberta Educational Communications Corporation, 1988). 159 page book produced in Alberta in cooperation with Manitoba Education and Training, teaches tutors to help adults become independent readers and writers. Keyed to videos listed below. Also available: *A Workshop Leader's Guide*--book; and *Journeyworkers*, a 5-program VHS-, Beta- and 3/4"-format video. The video program titles are: Learning and Teaching (4 modules, 34:00), Learning from Experience (8

modules. 1:25:38), Making Sense of Words (6 modules, 47:55), Making Sense of Content (7 modules, 1:37:31), I Just Want to Learn More (1 module, 18:15). Book: $15.00 from ANPS.

Working With Stage Two and Three Learners. (Winnipeg: Literacy Workers Alliance of Manitoba, 1991). Two VHS format videotapes of Mary Norton conducting a day-long training workshop for literacy teachers in Winnipeg, November, 1990. Available for loan after April, 1991 from LWAM.

Reading Council of Greater Winnipeg. Reading Manitoba. (Winnipeg: Manitoba Teachers Society). Official journal of the RCGW, who are affiliated with the International Reading Association; solicits manuscripts on effective literacy teaching stategies and programs, reviews of professional books or reading series, language arts, reviews of literacy conferences, or letters to the editor. Three issues/year: fall, winter, spring. Distributed to teachers' resource centres across Winnipeg, Manitoba, and Canada; NLC, Micromedia Ltd.; DEL, MET; UM. Subscription with membership: $12.00; student: $6.00; from RCGW.

Stevens, Noreen, graphic designer. Learn to Read, Learn to Write, Learn Math, and Help Others to Learn. (Winnipeg: Literacy Workers Alliance of Manitoba, 1991). Poster designed for communities where a literacy program is available; has blank spaces for program specifics. Distributed to Manitoba literacy programs. Free from LWAM.

Zakaluk, Beverley L. "Using Children's Literature to Enhance the Literacy Learning of ESL Students," Reading Manitoba, No. 2, (February, 1991), p. 6-15.

-END-